

Onder het tijdstip waarop met de investeringen aangevangen werd, dient de datum te worden verstaan waarop de eerste factuur werd opgesteld. Bij wijze van uitzondering en indien behoorlijk gestaafd kunnen ook facturen die vóór de termijn van drie maanden bedoeld in het eerste lid geregistreerd werden, door de Minister van Economie en K.M.O.'s of de directeur-generaal van het bestuur worden aanvaard.

§ 2. Het dossier wordt door het bestuur overgemaakt aan het « Office de Promotion des Voies navigables » (Dienst voor de bevordering van de bevaarbare waterwegen), dat zodoende de verhoogde tonnenmaat vast kan stellen van de over de bevaarbare waterwegen vervoerde vracht waartoe het bedrijf zich moet verbinden.

§ 3. De investeringen moeten afgesloten zijn ten laatste vierentwintig maanden na de datum waarop het dossier werd ingediend.

Art. 5. De Minister van Economie en K.M.O.'s of de afgevaardigd ambtenaar stellen het bedrijf in kennis van de getroffen beslissing, waarin onder andere de verhoogde tonnenmaat meegedeeld wordt van de over de bevaarbare waterwegen vervoerde vracht waartoe het bedrijf zich moet verbinden.

Art. 6. Gestort wordt de subsidie pas na aanvraag door het bedrijf, dat de subsidie pas krijgt na verwezenlijking en betaling van elke investering en voor zover de voorwaarden bedoeld in artikel 3, eerste en tweede lid worden nageleefd.

Art. 7. Gestort wordt de subsidie pas nadat het bestuur nagekeken heeft of de investeringen werden verwezenlijkt. Geverifieerd wordt in samenwerking met het « Office de Promotion des Voies navigables », wat ofwel ter plaatse ofwel met behulp van alle door het bedrijf overgemaakte stukken gebeurt.

Het bestuur kijkt ook na of de voorwaarde bedoeld in artikel 3, derde lid werd nageleefd. Indien niet aan de eis inzake de tonnenmaat werd voldaan over de periode bedoeld in artikel 3, derde lid, moet de subsidie worden teruggestort.

Art. 8. Bedrijven die een subsidie kregen zonder dat ze er in een termijn van vijf jaar vanaf de datum waarop de investeringen werden afgesloten, gebruik van hebben gemaakt, of indien ze de investeringen afstoten dan wel ophouden er met de doeleinden en tegen de voorwaarden zoals bedoeld van gebruik te maken, moeten de subsidie terugstorten.

Art. 9. Bij wijze van overgangsmaatregel mogen bedrijven voor het jaar 2000 hun dossier indienen zonder dat rekening wordt gehouden met de termijn van drie maanden zoals vastgesteld in artikel 4, § 1.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 2000 en zal niet meer van toepassing zijn op 31 december 2003.

Art. 11. De minister van Economie en K.M.O.'s is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 oktober 2000.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA



F. 2000 — 2908

[C – 2000/27501]

26 OCTOBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mai 1999 portant exécution du décret programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 du Conseil régional wallon attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 7°;

Vu le décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, modifié par le décret programme du 16 décembre 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mai 1999 portant exécution du décret programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 octobre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 26 octobre 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence spécialement motivée par la nécessité d'accorder pour l'année 2000 encore, aux services de médiation de dettes privés ayant traité un nombre suffisant de dossiers, une subvention leur permettant d'exercer leurs activités dans des conditions correctes;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. L'article 4, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mai 1999 portant exécution du décret programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Dans les limites de crédits budgétaires, les institutions privées, agréées depuis un an au moins pour pratiquer la médiation de dettes, bénéficient à leur demande d'une subvention forfaitaire de 200 000 francs à titre d'intervention dans les frais de personnel et de fonctionnement. Si l'institution démontre qu'elle a traité au moins 50 dossiers de médiation de dettes au cours de l'année civile précédant l'année de la subvention, la subvention est augmentée à 400 000 francs. »

Art. 3. A l'article 4, alinéa 3, du même arrêté, l'expression « deux ans au moins » est remplacée par l'expression « un an au moins ».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2000.

Art. 5. Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 octobre 2000.

Le Ministre-Président
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé
Th. DETIENNE

—
VERTALING

N. 2000 — 2908

[C — 2000/27501]

26 OKTOBER 2000. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 20 mei 1999 tot uitvoering van het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie

De Waalse Regering,

Gelet op decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 7°;

Gelet op het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, gewijzigd bij het programmadecreet van 16 december 1998;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 mei 1999 tot uitvoering van het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 oktober 2000;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 26 oktober 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, speciaal gewettigd door de noodzaak om nog voor het jaar 2000 een subsidie te verlenen aan de privé-diensten voor schuldbemiddeling die een voldoende aantal dossiers hebben behandeld, zodat ze hun activiteiten in gunstige omstandigheden kunnen uitoefenen;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 4, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 20 mei 1999 tot uitvoering van het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie wordt vervangen als volgt :

« Binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten krijgt elke privé-instelling die sinds minstens één jaar voor schuldbemiddeling erkend is, op eigen aanvraag een forfaitaire subsidie van 200 000 BEF als tegemoetkoming in de personeels- en werkingskosten. De instelling die aantoonbaar dat ze in de loop van het kalenderjaar vóór het subsidiejaar ten minste 50 schuldbemiddelingsdossiers heeft behandeld, geniet een subsidie van 400 000 BEF. »

Art. 3. In artikel 4, derde lid, van hetzelfde besluit worden de termen « minstens twee jaar » vervangen door de termen « minstens één jaar ».

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Art. 5. De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 oktober 2000.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE